



3565 Boulevard Taschereau, St-Hubert, J4T2G2
T. (450) 462-9792
info@boutiquesmarcado.ca | marcado.ca

13 Mars, 2020

À l'attention de nos employés et marchands,

Suite à l'inquiétude grandissante vis à vie de la pandémie du COVID-19/Coronavirus, nous tenions à vous tenir informé des mesures en vigueur aux Boutiques Marcado.

À l'heure actuelle, le centre commercial des Boutiques Marcado demeure ouvert, et ce jusqu'à nouvel ordre. Nous ferons le nécessaire pour demeurer ouvert tant qu'il nous est possible de le faire.

Afin de pouvoir rester en opération, nous demandons la plus grande coopération de tous afin d'assurer la sécurité de nos clients, et la votre.

Voici actuellement les recommandations du Gouvernement qui s'appliquent :

- Si **vous revenez de tout voyage à l'étranger depuis le 12 Mars 2020**, nous vous demandons de respecter l'isolement volontaire de 14 jours.
- Si **avez voyagé dans les 14 derniers jours dans une zone à risque** (Chine, Iran, Italie), nous vous demandons de respecter l'isolement volontaire de 14 jours.
- Si vous **présentez des symptômes** (fièvre, toux, difficultés respiratoires) nous vous invitons à respecter l'isolement volontaire tant que vous présentez des symptômes.
- Lavez-vous les mains souvent à l'eau tiède courante et au savon pendant au moins 20 secondes.
- Utilisez un désinfectant à base d'alcool si vous n'avez pas accès à de l'eau et à du savon.
- Observez les règles d'hygiène lorsque vous toussiez ou éternuez :
 - Couvrez-vous la bouche et le nez avec votre bras afin de réduire la propagation des germes.
 - Si vous utilisez un mouchoir en papier, jetez-le dès que possible et lavez-vous les mains par la suite.
- Si vous êtes malade, évitez le contact avec les personnes plus vulnérables, dont les personnes âgées et les personnes ayant une maladie chronique. Par exemple, évitez de rendre visite aux personnes hospitalisées, aux personnes hébergées dans les centres d'hébergement de soins de longue durée ou dans les résidences privées.
- Éviter le contact direct pour les salutations, comme les poignées de main, et privilégier l'usage de pratiques alternatives.

Nous continuons de surveiller la situation et les recommandations du gouvernement, mais nous vous invitons à consulter les dernières mises à jours du Ministère de la Santé et celles du Gouvernement Québécois.

Vous pourrez trouver les liens des ressources à marcado.ca/coronavirus-marchands

Merci de votre compréhension, et merci de nous aider à assurer la sécurité de tous,
L'Administration des Boutiques Marcado



3565 Boulevard Taschereau, St-Hubert, J4T2G2
T. (450) 462-9792
info@boutiquesmarcado.ca | marcado.ca

March 13, 2020

To our Employees and Merchants,

Following the growing climate towards COVID-19/Coronavirus, we wanted to update you of the measures taken by the Boutiques Marcado.

At this time, the commercial center is remaining open, and this until further notice. We will do everything we can to remain open for as long as we can do so.

In order to stay open, we are asking the cooperation of everyone so we can provide a safe environment for our clients, and for you.

Here are the current government recommendation that applies :

- If you are **coming from any foreign travel since March 12, 2020**, we are asking that you follow the 14 days self-isolation.
- If **you travelled in the past 14 days in a high risk zone** (China, Iran, Italy), we are asking that you follow the 14 days self-isolation.
- If **you are feeling any symptoms** (fever, cough, difficulty breathing) we are asking that you follow the self-isolation for as long as you are having symptoms.
- Wash your hands often with soap under warm running water for at least 20 seconds.
- Use an alcohol-based hand rub if soap and water are not available.
- Practice proper cough and sneeze etiquette:
 - Cover your mouth and nose with your arm to reduce the spread of germs.
 - If you use a tissue, dispose of it as soon as possible and wash your hands afterwards.
- If you are sick, avoid contact with more vulnerable people, including older adults and people who have a chronic disease. For example, avoid visiting people in hospital, people living in residential and long-term care centres or in private residences.
- Avoid direct contact when you greet someone, such as shaking hands, and use alternative ways to greet people.

To protect yourself, and ensure the security of all, we asked that anyone feeling symptoms refrain from visiting the center, as well as anyone having travelled outside the country in the past 14 days.

We are closely monitoring the situation and the recommendations of the government, but we invite you to consult the latest updates from the [Health Service](#) and the [Quebec Government](#).

You will be able to find the link of resources at marcado.ca/coronavirus-marchands

Thank you for your comprehension, and thank you for helping us keeping everyone safe,

Boutiques Marcado Administration